

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การศึกษาเชิงวิเคราะห์เรื่อง มธุรสวาทีนี้ ชมพู

ชื่อนักศึกษา

นายสมเกียรติ แสงอรุณเฉลิมสุข

สาขาวิชา

จารึกภาษาไทย

ภาควิชา

ภาษาตะวันออก

ปีการศึกษา

2541

บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์เรื่องนี้มีวัตถุประสงค์ที่จะศึกษาคัมภีร์รวมนิทานที่ไทยได้มาจากลังกาเรื่อง มธุรสวาทีนี้ ชมพู โดยศึกษาจากต้นฉบับคัมภีร์ใบลานฉบับหอสมุดแห่งชาติที่จารไว้เมื่อ พ.ศ. 2421 เป็นอักษรขอมไทย รวม 12 ผูก

การศึกษาเชิงวิเคราะห์นี้มุ่งเน้น 3 ประเด็น ประเด็นแรกต้องการศึกษาระบบการเขียนในต้นฉบับ เพื่อให้เข้าใจลักษณะของตัวอักษรและอักษรวิธที่ใช้ในสมัยนั้น ประเด็นที่สอง ศึกษาความเป็นมาของเรื่อง จุดมุ่งหมายของผู้ประพันธ์ ตลอดจนเนื้อหาและกลวิธีการประพันธ์ ประเด็นสุดท้ายเป็นการประเมินคุณค่าของเรื่องเพื่อให้เข้าใจค่านิยม ความเชื่อ วัฒนธรรม และ คติธรรมคำสอนที่ปรากฏในเรื่อง

ผลการศึกษาวิจัยพบว่าวรรณกรรมเรื่องนี้รจนาเป็นร้อยแก้วภาษาไทยโดยใช้อักษรขอมไทย อักษรวิธที่ใช้ไม่มีหลักเกณฑ์แน่นอน เนื้อหาของนิทานบางส่วนได้มาจากพระสุตตันตปิฎก ในพระไตรปิฎกและคัมภีร์มหาวงศ์ (ตำนานพุทธศาสนาและพงศาวดารลังกา) นิทานทั้ง 40 เรื่อง แสดงแนวปฏิบัติและคำสอนในพระพุทธศาสนา โดยเน้นอานิสงส์ของการทำบุญสร้างกุศลเป็นสำคัญ วรรณกรรมเรื่องนี้มีคุณค่าในแง่สังคมเพราะสะท้อนให้เห็นชีวิตความเป็นอยู่ ค่านิยม ความเชื่อ วัฒนธรรมที่หล่อหลอมด้วยคติธรรมคำสอนทางพุทธศาสนาโดยไม่จำกัดว่าเป็นคนชาติใด